### 183

## No. 153.

# THE TRADING WITH THE ENEMY LAWS, 1939 TO 1945.

ORDER MADE BY THE ACTING GOVERNOR UNDER SECTION 3 (2).

# R. E. TURNBULL,

Acting Governor. \_

In exercise of the powers vested in me by section 3 (2) of the Trading with the Enemy Laws, 1939 to 1945 (hereinafter referred to as "the Law"). I the Acting Governor, do hereby order as follows :---

2. Notwithstanding anything contained in section 3 of the Law, any person, unless I otherwise direct, may, except as provided in clause 3 hereof, carry on the business of insurance or re-insurance with the Japanese state, or with any individual resident or carrying on business in Japan or with any body of persons (whether corporate or unincorporate) carrying on business in or constituted or incorporated in or under the laws of Japan.

3. This licence shall not extend to or authorize the transmission to any person in Japan of any money, negotiable instrument or security for money arising out of any contract of insurance or re-insurance entered into before the 16th November, 1948.

4. For the purposes of this Order the expressions "insurance" and "re-insurance" shall include (a) transactions incidental thereto and (b) except as provided in clause 3 hereof the paying, transmitting or receiving of any money, negotiable instrument or security for money in respect of such insurance.

5. For the purposes of this Order the expression "Japan" means all territory which was under Japanese sovereignty on the 7th December, 1941.

6. This Order shall be deemed to have come into operation on the 16th November, 1948.

#### Made at Nicosia, this 5th day of April, 1949.

(M.P. 752/40/2.)

## No. 154.

# THE TRADING WITH THE ENEMY LAWS, 1939 TO 1945.

ORDER MADE BY THE ACTING GOVERNOR UNDER SECTIONS 2 (5) AND 9.

#### R. E. TURNBULL,

Acting Governor.

In exercise of the powers vested in me by sections 2 (5) and 9 of the Trading with the Enemy Laws, 1939 to 1945, I, the Acting Governor, do hereby order as follows :—

1. This Order may be cited as the Trading with the Enemy (Custodian) (Japan) Order, 1949.

2. Clauses 3, 6 and 7 of the Trading with the Enemy (Custodian) Orders, 1940 and 1941 (requiring payment of certain moneys to the Custodian and imposing restrictions and requirements in regard to certain property in the Colony) shall not apply to—

- (a) any money which would but for the existence of a state of war become payable to or for the benefit of any person within the description contained in clause 3 of this Order, by reason of any trade authorized by clause 2 of the Trading with the Enemy
  (Authorization) (Japan) Order, 1949;
- (b) any property which comes into the ownership of such person as aforesaid by reason of any such trade as aforesaid.

3. This Order shall apply to the Japanese state, to any individual resident or carrying on business in Japan or to any body of persons (whether corporate or unincorporate) carrying on business in or constituted or incorporated in or under the laws of Japan.

4. For the purposes of this Order the expression "Japan" means all territory which was under Japanese sovereignty on the 7th December, 1941.

5. This Order shall be deemed to have come into operation on the 16th November, 1948.

Made at Nicosia, this 5th day of April, 1949.

(M.P. 752/40/2.)

No. 155.

# THE TRADING WITH THE ENEMY LAWS, 1939 TO 1945.

Order made by the Acting Governor under Section 3 (2).

R. E. TURNBULL,

Acting Governor.

In exercise of the powers vested in me by section 3 (2) of the Trading with the Enemy Laws, 1939 to 1945 (hereinafter referred to as "the Law"). I. the Acting Governor, do hereby order as follows :---

2. Notwithstanding anything contained in section 3 of the Law, any person, unless I otherwise direct, may trade in respect of any patent, utility model, design or trade mark within Japan, with any Government, Public or other Authority or with any individual or body of persons (whether corporate or unincorporate) resident or carrying on business therein.

3. Nothing in this Order shall be taken to authorize the transmission to any person of any money, negotiable instrument or security for money arising out of any transaction entered into before the 23rd December, 1948.

4. For the purposes of this Order the expression "trade" shall include :---

- (a) application for the grant of any patent or for registration of any utility model, design or trade mark ;
- (b) selling, assigning and granting a licence in respect of or otherwise dealing with any such patent, utility model, design or trade mark;
- (c) the taking of such steps as may be expedient to protect or enforce any such patent, utility model, design or trade mark or any rights or interests arising thereunder ;
- (d) except as provided in clause 3 hereof the paying, transmitting or receiving of any money, negotiable instrument or security for money arising out of or payable in respect of any such patent, utility model, design or trade mark or of any such transactions as are hereinbefore authorized;

(c) the entering into and completion of transactions incidental to any of the transactions hereinbefore authorized.

5. For the purposes of this Order the expression "Japan" means all territory which was under Japanese sovereignty on the 7th December, 1941.

6. This Order shall be deemed to have come into operation on the 23rd December, 1948.

Made at Nicosia, this 5th day of April, 1949.

(M.P. 752/40/2.)